



Braunschweig
Löwenstadt



Soziale Stadt – Donauviertel

27. Sitzung des Runden Tisches

Braunschweig – 22. November 2022

Tagesordnung

1. Begrüßung
2. Verfügungsfonds
3. Bericht aus dem Quartiersmanagement
4. Mitteilungen der Verwaltung
5. Vorlage: Aufhebungssatzung für einen Teilbereich des Bebauungsplans WI50
6. Termine

Verfügungsfonds: Überblick 2022

Antrag	AntragstellerIn	Zeitraum	Antragssumme	Status
028 Sprayprojekt	Jennifer Huchel, KTK	Juli 2022	630 Euro	abgerechnet
029 Kaffeeklatsch	PolDeh e.V.	Juni-August 2022	386 Euro	abgerechnet
030 Gymnastik	PolDeh e.V.	Juni-August 2022	414 Euro	abgerechnet
031 PartQ	Maria Porzig, KPW	Mai-Juli 2022	1700 Euro	abgerechnet
032 Generator	Sigfried Mickley	Oktober 2022	449 Euro	Abrechnung ausstehend
033 Drachenfest	Jennifer Huchel, Joachim Gieselberg	Oktober 2022	1178 Euro	Abrechnung ausstehend
034 Kaffeeklatsch 2	PolDeh e.V.	November 2022 -Februar 2023	494 Euro	bewilligt
035 Gymnastik 2	PolDeh e.V.	November 2022 -Februar 2023	434 Euro	bewilligt
Gesamtsumme			5.685 Euro	

Verfügungsfonds: Fotografischer Überblick

Nr. 28: Sprayprojekt KTK



Sprayprojekt am Bauwagen, Sommerferien-Aktion mit Kindern und Jugendlichen des KTK, Juli 2022

Bildquellen: BauBeCon Sanierungsträger GmbH (2), Jennifer Huchel (1)

Verfügungsfonds: Fotografischer Überblick

Nr. 31: PartQ



Entwürfe des Künstlers Nasim Naji für das partizipative Fassadenkunstprojekt

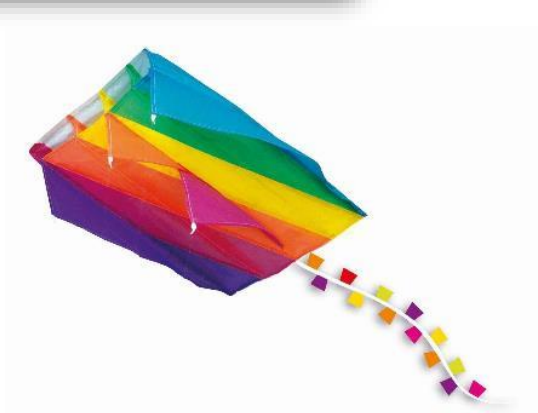
Bildquellen: Fotocollagen, copyright Nasim Naji

Verfügungsfonds: Fotografischer Überblick

Nr. 33 Drachenfest



Drachenfest, 8. Oktober 2022



Bildquellen: Maria Porzig (2), www.diabolo.de (2)

Bericht aus dem Quartiersmanagement

Themen



Vergangene Veranstaltungen

- Weststadtfest
- Zweiter Quartiersspaziergang
- Outdoor-Sprechstunde
- Abschlussveranstaltung Gabenzaun

Bevorstehende Campus- Veranstaltungen 2022/2023

Bericht aus dem Quartiersmanagement Weststadtfest 16.-18.9.2022



Bildquellen: Quartiersmanagement BauBeCon Sanierungsträger GmbH

Bericht aus dem Quartiersmanagement

Zweiter Quartiersspaziergang 13.10.2022



Quartiersmanagement **Donauviertel**

Gespräche und Bewegung: Stellen Sie Ihre Fragen und lernen Sie Ihr Quartier besser kennen!

2. Quartiersspaziergang

**barrierefrei
dostępny
доступный**

Rund zwei Kilometer durch das Quartier mit Stadtverwaltung, Quartiersmanagement und Bezirksbürgermeister Jörg Hitzmann

WANN? Mittwoch, 12. Oktober 2022 | 15:00 Uhr

WO? Vor dem Kulturpunkt West | Ludwig-Winter-Str. 4

gefördert durch:  **Braunschweig**

betreut von:  **BauBeCon**

Kontakt: aktivitaeten@baubecon-stadtmanagement.de
Mobil: 051 57 7013 3446

Bericht aus dem Quartiersmanagement

Outdoorsprechstunde Oktober 2022



Ort: Verbindungsweg zwischen Möhlkamp
und Am Queckenberg

Bericht aus dem Quartiersmanagement

Abschlussveranstaltung Gabenzaun 14.10.2022



Fazit aus den Veranstaltungen und für weitere Planungen



- „Geh-Struktur“ funktioniert besser als „Komm-Struktur“
- Informelle Wege, direkte Ansprache, ohne sich aufzudrängen
- Aktivierung v. A. durch Multiplikatorinnen und Multiplikatoren
- Menschen im Viertel genießen Ihre Ruhe, wollen aber auch gehört werden und sind interessiert an Veränderungen
- Visualisierung durch Luftbild erwies sich als sehr hilfreich

Bildquelle: Quartiersmanagement BauBeCon Sanierungsträger GmbH

Campus-Veranstaltungen 2022/2023



- Winterzauber 5.12.2022
- Gabenzauneröffnung 14.4.2023
- Pflanzentauschmarkt 12.5.2023
- Freiluftkino 18.8.2023
- Campus-Café 20.8. und 27.8. 2023
- Tauschtag „Hand-in-Hand“ als Abschlussveranstaltung des Gabenzauns 29.9.2023

Bildquelle: Quartiersmanagement BauBeCon Sanierungsträger GmbH

Bericht aus dem Quartiersmanagement Weststadt aktuell: Oktober 2022



Hallo ▪ Cześć ▪ ПРИВЕТ Donauviertel!

Etwas Warmes zum Mitnehmen: Der Gabenzaun schließt für die Wintermonate

■ Zupa na wynos i zakończenie akcji „Ogrodzenie z podarkami”

■ Что-то тёплое на вынос: забор подарков закрывается на зимний период

Liebe Bewohnerinnen, liebe Bewohner,

am 2. April dieses Jahres hatte ich als Quartiersmanagerin des Donauviertels meinen ersten Arbeitstag. An diesem Datum fand gleichzeitig die Eröffnung des Gabenzauns für das Jahr 2022 statt - ein spannender Tag also gleich zum Start meiner Arbeit, der mir direkt Einblick in die vielfältige Landschaft aus Akteuren, Vereinen und Bewohnerinnen und Bewohnern des Donauviertels und der Weststadt gab. Das Jahr schien noch jung, es waren gerade mal zwei Grad, der Boden war gefroren und es lag eine dünne Schneedecke auf ihm. Mit kalten Füßen und roter Nase bauten wir alles mit der Erwartung auf, dass bei der Kälte wohl kaum jemand zur Eröffnung erscheinen würde - und wurden prompt eines Besseren belehrt. Kinder, Erwachsene aller Altersstufen, Lokalpolitiker und Bewohnerinnen und Bewohner erschienen, neugierig und mit guter Laune. Es wurde gelacht, geredet und gestöbert. Der Gabenzaun war ein Treffpunkt, der trotz der geringen Temperaturen viel Wärme ausstrahlte.



Henry Muchel verleiht auch im Jahr 2022 eine leckere Getreidesuppe zum Beginn der Winterpause des Gabenzauns.
Foto: BauBeCon Senftenrothlager GmbH

Auch über das Jahr hinweg traf ich bei meinen Besuchen auf dem Campus fast immer Menschen am Zaun an. Kinderwagen, Anzughosen, Wanderschuhe, Blusen und Hygieneartikel: Vieles wechselte in den vergangenen Monaten seinen Besitzer. Ein sozialer Treffpunkt, ein soziales Geben und Nehmen, das pass wirkllich gut in eine „soziale Stadt“. Am 14. Oktober 2022 schließt der Gabenzaun für die Wintermonate. Unter dem Motto „Etwas Warmes zum Mitnehmen“ werden das Quartiersmanagement, der Kinder- und Teenyklub „Weiße Rose“ und der Kulturpunkt West wie auch schon im letzten Jahr zum Abschluss der Zaun-Saison eine warme Suppe anbieten. Wir freuen uns auf viele interessierte!

Etwas Warmes zum Mitnehmen

Wann: 14. Oktober 2022, 16:00 - 17:00 Uhr
Wo: Festplatzgelände, Ludwig-Winter-Str. 4
Anlass: Der Gabenzaun geht in den Winterschlaf!

Bei weiteren Fragen melden Sie sich gerne unter
Tel. 05377 3813448 oder 0531 849000 oder per Mail an
kfilbürger@baubeconstaltungsring.de

Die Quartiers-Sprechstunde kommt nach draußen!

■ Punkt konsultacyjny wychodzi na zewnątrz

■ Часы приема для жильцов на свежем



Blick auf ein Wohngebäude im Mühlberg (Foto: BauBeCon)
Auch wenn die Tage wieder kürzer werden und Regen und Wind einen jetzt wieder häufiger durch den Tag begleiten: Der Herbst hat auch seine Vorzüge! Nach dem extremen Sommer dieses Jahr haben wohl alle die Hitze und das Schwitzen satt und freuen sich, die dicken Pullover aus dem Schrank zu holen. Man macht es sich zuhause gemütlich. Die Blätter an den Bäumen verfärben sich. Gerade hier im Donauviertel gibt es sicher derzeit viele schöne Farben an den Bäumen zu sehen. Nicht nur Kinder mögen das Rascheln des Laubs auf dem Boden und Kastaniensammeln. Und haben Sie schon die Kraniche gehört?
Auch das Quartiersmanagement zeigt sich im Oktober wetterfest! So wird es an vier Terminen in diesem Monat eine Outdoor-Sprechstunde geben. Wenn Sie also auf dem Weg zum Einkaufen oder beim Spazierengehen an der orangefarbenen Beachtflag vorbei kommen, scheuen Sie sich nicht, stehen zu bleiben und mich anzusprechen – ich freue mich auf Gespräche aller Art. Auch für Ihre Ideen, Wünsche, Fragen oder Geschichten aus dem Quartier habe ich immer ein offenes Ohr. Gern erkläre ich Ihnen auch einmal persönlich die Arbeit eines Quartiersmanagements, den Verfügungsfonds und den Sinn fürs Donauviertel. Genauso gut ins Gespräch kommen können wir übrigens auch beim zweiten großen Quartiersspaziergang. Wieder möchten wir rund 3000



Die charakteristische Beachtflag des Quartiersmanagements (Foto: BauBeCon Senftenrothlager GmbH)

Schritte gemeinsam durchs Quartier gehen und dabei über alles sprechen, was Ihnen im Donauviertel wichtig erscheint. Treffpunkt ist dieses Mal vor dem Gebäude des Kulturpunkts West in der Ludwig-Winter-Straße. Bezirksbürgermeister Jörg Hitzmann wird am Spaziergang teilnehmen und freut sich ebenso wie die Stadtverwaltung und das Quartiersmanagement auf die Runde mit Anwohnerinnen und Anwohnern durchs Quartier, die im Treffpunkt Am Queckenberg enden wird. Start ist um 15:00 Uhr, eine Voranmeldung ist nicht notwendig. Vielleicht sehen wir uns im Oktober ja – draußen!

■ Sprechstunden ■ Punkt konsultacyjny
■ Часы приема

im Treffpunkt Am Queckenberg
Am Queckenberg 1A, 38120 Braunschweig

Dienstag: 15:00 - 18:00 Mittwoch: 10:00 - 13:00

Termine	Терminy	Даты
Draußen!	8. Oktober 2022	
Zweiter Quartiersspaziergang	13. Oktober 2022, 15:00 Uhr	
Runder Tisch	11. Oktober 2022, 17:00 Uhr	
Ende des Gabenzauns	14. Oktober 2022	
Runder Tisch	14. November 2022, 17:00 Uhr	

Bei der Bildung dieser Sprechstunden ist die Beauftragte Kommunikation/Praxis im Quartier der Stadt Braunschweig anzuschreiben.

Die Outdoor-Sprechstunden des Quartiersmanagements

Mittwoch, 5. Oktober 2022
10:00-13:00 Uhr

Dienstag, 11. Oktober 2022
15:00-18:00 Uhr

Am Verbindungsweg zwischen
MGH-Kamp und Am Queckenberg

Mittwoch, 19. Oktober 2022
10:00-13:00 Uhr

Dienstag, 27. Oktober 2022
15:00-18:00 Uhr

Im „Hochspannungspark“ auf
Höhe der Weilschulz

gefördert durch:



betreut von:



Kontakt:
Mail: erklaerung@baubeconstaltungsring.de
Tel.: 0537 73512466

Bericht aus dem Quartiersmanagement Weststadt aktuell: November 2022



Hallo ▪ Cześć ▪ ПРИВЕТ Donauviertel!

Ein Fest für die Weststadt!
Das Quartiersmanagement zu Gast auf dem
Weststadtfest

■ Zupa na wynos i zakończenie akcji „Ogrodenie z podarkami”

■ Что-то тёплое на вынос: забор подарков закрывается на зимний период

Liebe Bewohnerinnen, liebe Bewohner,

Nun ist es bereits November, das Jahr neigt sich dem Ende entgegen, alles kommt zur Ruhe - und auch im Quartier wird es derzeit etwas ruhiger. Das liegt nicht nur an der Jahreszeit. Wie Sie vielleicht bereits erfahren haben, hat die Leiterin des Kinder- und Jugend-Klubs „weiße Rose“ (KTK), Jennifer Huchel, das Quartier im September dieses Jahres verlassen. Ganz zwölf Jahre war Frau Huchel im KTK tätig und hat sowohl Kindern und Jugendlichen als auch Akteurinnen und Akteuren im Quartier mit ihrer Kreativität und ihrer fröhlichen Art viele schöne Aktionen beschert. Meine Vorgängerinnen und ich durften einige Veranstaltungen auf dem Campus mit ihr organisieren und unterstützen. Ob bei einer Kräuterwanderung im Wäldchen, am Waffelstand zur Gabenzaubernöffnung oder beim gemeinsamen Basteln auf dem Pflanzentauschmarkt: Es war immer eine Freude, mit Jenny Huchel zu arbeiten und sie wird uns allen fehlen!



Jenny Huchel bei der Eröffnung des Gabenzaubens 2021 (Foto: BauBeCon StadtSanierung GmbH)

Die Ruhe, die nun eingekehrt ist, bedeutet nicht zwingend etwas Schlechtes. Ruhe dient auch dazu, neue Ideen zu sammeln, zu sortieren, bewährte Projekte zu überdenken, ja neu zu denken, um Ihnen im nächsten Jahr wieder viel Spannendes und Erfreuliches auf dem Campus bieten zu können.

Eine schöne Veranstaltung in diesem Jahr, die es in der Weise so noch nicht gegeben hat, war das Weststadtfest vom 16.-18. September 2022. Früher organisierte ein Schützenverein das Fest. Dieses Jahr hatte Bezirksbürgermeister Jörg Hitzmann jedoch kurzfristig die Initiative ergriffen und einen buchstäblichen Rummel organisiert, der Jung und Alt ein Wochenende lang Karussells, Zuckerwatte, Autoscooter und Schützenfest-Stimmung bot. Das Quartiersmanagement gesellte sich am Freitag Nachmittag an den Rand des Festplatzgeländes in der Ludwig-Winter-Straße, wo das Fest stattfand. Vor dem Eingang des KTK legte ich eine große Platte mit dem Luftbild des Donauviertels aus. Zahlreiche Besucherinnen und Besucher auf dem Hin- oder Rückweg blieben stehen, um das Viertel in positiver Weise „mit Füllen zu treten“. Spontane Rätsel wie „Wo ist meine Wohnung?“ oder „Wo ist der Kulturpunkt West?“, die mit Klebpunkten und Pfeilen gelöst werden konnten, wurden gespielt und viele schöne Gespräche über das Quartier entstanden. Ein Besucher merkte an, dass das Foto des Luftbilds bestimmt an „einem Sonntag entstanden sein muss“ und stellte somit mir ein Rätsel. Die Auflösung gab er mir sogleich: „Der Parkplatz auf dem Donauknien ist so leer wie sonst nie!”



Das Donauviertel in Worten: Wie lebt es sich hier?

■ Punkt konsultacyjny wychodzi na zewnątrz

■ Часы приёма для жильцов на свежем

Wie viele Einwohner das Donauviertel hat, kann man schnell im Internet nachschauen. Wie groß es ist, seit wann es das Sanierungsgebiet gibt und wie hoch der Anteil an Bewohnerinnen und Bewohnern mit Migrationsgeschichte ist - auch das sind Zahlen, die man im Internet findet und mit denen man das Donauviertel nach außen darstellen kann.

Doch wie lebt es sich hier? Was nehmen Sie, liebe Bewohnerinnen und Bewohner, täglich wahr, was mögen Sie am Viertel und was würden Sie sich anders wünschen? Das sind Fragen, die vielleicht noch wichtiger sind, wenn man die Identität des Viertels verstehen will. Fragen, die man nicht in Zahlen beantworten kann. Hierfür braucht es Worte und Gespräche. Vielleicht sind wir beim Weststadtfest oder bei einer meiner Outdoor-Sprechstunden im vergangenen Monat ins Gespräch gekommen darüber, was Sie hier bewegt, warum Sie gern hier leben oder warum nicht.



■ Sprechstunden ■ Punkt konsultacyjny
■ Часы приёма

im Treffpunkt Am Queckenberg
Am Queckenberg 1A, 38120 Braunschweig

Dienstag: 15:00 - 18:00 Mittwoch: 10:00 - 13:00

Termine Terminy даты

Runder Tisch 24. November 2022, 17:00 Uhr

Für die Inhalte dieser Doppelzettel ist die BauBeCon Fortbewegungsbüro GmbH als Bauauftraggeber der Stadt Braunschweig verantwortlich.

Im September dieses Jahres trafen sich fünf Einwohnerinnen und Einwohner des Quartiers im Treffpunkt Am Queckenberg 1A ein. Gemeinsam mit dem Quartiersmanagement und einer Agentur, die dabei helfen möchte, das Donauviertel in Braunschweig und in der Weststadt bekannter zu machen, sprachen sie rund 90 Minuten über alles, was ihnen zum Donauviertel einfiel, womit sie das Leben hier verbinden, aber auch darüber, was ihnen diesbezüglich auf dem Herzen lag und auf der Seele brannte. Die Gespräche werden nun ausgewertet. Sobald die Auswertung vorliegt, werden Sie hier natürlich einen Einblick bekommen. Haben Sie Lust, mir Ihre Eindrücke, Ihre Geschichten aus dem Donauviertel zu erzählen? Oder fällt Ihnen spontan ein, welche Farbe Sie mit dem Quartier verbinden? Dann kommen Sie gern in die Sprechstunde des Quartiersmanagements oder kontaktieren Sie mich telefonisch unter 0157 73513446. Sie können mir auch eine E-Mail schreiben an kkilburger@baubeconstadtsanierung.de. Eine kleine Auswahl an Zitaten, die die Gedanken im Quartier widerspiegeln, finden Sie schon jetzt hier auf der Seite. Vielleicht finden Sie sich ja wieder!



gefördert durch:

betreut von: Kontakt: kkilburger@baubeconstadtsanierung.de
Tel.: 0157 73513446

Bericht aus dem Quartiersmanagement Weststadt aktuell: Dezember-Ausgabe 2022



Hallo ▪ Cześć ▪ ПРИВЕТ Donauviertel!

Jahresüberblick 2022: Das passierte im Quartier!

- Przegląd roku „Donauviertel“
- Взгляд на прошедший год „Donauviertel“

Liebe Bewohnerinnen, liebe Bewohner,

das Jahr 2022 neigt sich dem Ende entgegen. Ob sich dieses Jahr der Winter schon im Dezember in unseren Breiten zeigt, ist zum Zeitpunkt des Verfassens dieser Ausgabe noch offen. Da wir aber Ende Oktober dieses Jahres noch sommerliche 23 Grad erleben durften, darf man gespannt sein, ob und wann man sich in diesem Winter die Mütze tief ins Gesicht ziehen, sich in Schal und Wintermantel verkriechen und mit kalten Füßen über frostige Böden stapfen wird. Dennoch fühlen sich die Schneekristalle auf dieser Doppelseite richtig an. Denn so langsam und friedlich Schneeflocken in der Regel zu Boden fallen, so ruhig und besinnlich soll auch ein Jahresausklang sein. Ich hoffe, dass Sie zum Jahresende Ruhe und Gemütlichkeit finden und zuversichtlich dem neuen Jahr entgegen blicken.

Das alte Jahr hielt viele schöne Veranstaltungen bereit. Für mich war das Jahr 2022 insofern besonders, als dass ich im April im Donauviertel angefangen habe zu arbeiten und auf viele neue Eindrücke, Erlebnisse, Treffen und Gespräche zurückblicken darf. Besonders bei der Bürgerbeteiligung am Verbindungsweg im Wasserkamp im Juli 2022 und bei den beiden Quartiersspaziergängen im Juli und Oktober 2022 habe ich interessante Menschen getroffen und viele schöne Gespräche geführt. Einige Menschen leben länger in dem Viertel, als ich auf der Welt bin – die Anekdoten, die sie erzählen könnten, sind genauso ein wichtiger Bestandteil des Donauviertels wie alle Gebäude und Plätze im Quartier, wo die Menschen leben und zusammentreffen.

Ein Ort des Zusammentreffens ist beispielsweise das Festplatzgelände vor dem Kulturpunkt West. Hier fand in diesem Jahr unter anderem der Pflanzentauschmarkt und die Eröffnung sowie der Abschluss des Gabenzauns für das Jahr 2022 statt. Es waren Veranstaltungen, die viele Menschen zusammenbrachten und für Austausch und gute Stimmung sorgten.

Auch ein neuer, geselliger „Mitbewohner“ hat sich angekündigt: Bald wird ein „Bücherschrank“ ins Quartier kommen. In der Straße Am Lehmannger, auf Höhe des „Hochspannungsparks“, wird eine öffentlich zugängliche Bücherstation aufgebaut werden, bei der jede und jeder Bücher bringen, Bücher mitnehmen oder einfach nur stöbern kann.

Gerade in der kalten Jahreszeit kann eine Geschichte selbst gelesen oder vorgelesen – die Seele aufwärmen. Am 5. Dezember 2022 steht der „Winterzauber“ an:



An die Ecke Am Lehmannger- „Hochspannungspark“ wird bald ein Bücherschrank ziehen. Blänke vor Ort laden zum Verweilen und Schönelem in den Büchern ein! (Foto: BauBeCon Sanierungsträger GmbH)



Am 14. Oktober 2022 kam man auf dem Campus zusammen, um den Gabenzaun in den Winterschlaf zu schicken (Foto: BauBeCon Sanierungsträger GmbH)

Sprechstunden Часы приема	Punkt konsultacyjny даты
Im Treffpunkt Am Queckenberg Am Queckenberg 1A, 38120 Braunschweig Dienstag: 15.00 - 18.00 Mittwoch: 10.00 - 13.00	
Termine Terminy даты	
Winterzauber Runder Tisch	5. Dezember 2022, 17:00 Uhr 12. Januar 2023, 17:00 Uhr

Auf dem Festplatzgelände in der Ludwig-Winter-Straße wird von 17:00 bis 18:00 Uhr ein Lagerfeuer knistern lodern. Jede und jeder ist eingeladen, sich dazussetzen, gebrannte Mandeln zu knabbern und auf Deutsch, Polnisch und Russisch vorgelesenen Wintergeschichten zu lauschen. Die Geschichten richten sich an jüngere und ältere Kinder - aber auch jeder Erwachsene kann den Erzählungen über Freundschaft und Zusammenhalt bestimmt etwas abgewinnen!

Wir dürfen gespannt sein, was das neue Jahr alles für das Quartier bereithält. Zum Abschluss hier noch ein kleiner fotografischer Rückblick auf das Jahr 2022!



Jahresrückblick 2022. Fotos: BauBeCon Sanierungsträger GmbH

gefördert durch: Kontakt: Mail: kb@burger@baubecon.de
Tel.: 0157 73513446

Mitteilungen der Verwaltung

Grundschulstandort Weststadt

Bericht von Frau Osten und Herrn Eberle, Fachbereich Schule

Mitteilungen der Verwaltung

Sozialbericht

Bericht von Herrn Haf, Sozialreferat

Mitteilungen der Verwaltung

Überblick aktuelle Sachstände

- Jugend-und Bolzplatz Lahnstraße
- Kinderspielplatz Lahnstraße
- Am Lehmanager 14 / ehemalige Gärtnerei Zobel

Termine

Termine im Quartier:

- Winterzauber auf dem Campus 5. Dezember 2022

- Runder Tisch 12. Januar 2023



Donauviertel



Braunschweig
Löwenstadt



**Vielen Dank für die
Aufmerksamkeit!**

Stadt Braunschweig
Fachbereich Stadtplanung und
Geoinformation
Abteilung Stadterneuerung

Platz der Deutschen Einheit 1
38100 Braunschweig